Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE)
National Type Approval

ausgestellt von:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) für einen Typ des folgenden Genehmigungsobjektes

Sonderräder für Pkw 7½ J x 18 H2

issued by:

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)

according to § 22 and 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) for a type of the following approval object

special wheels for passenger cars 7½ J x 18 H2

§22 51720*09

Genehmigungsnummer**: 51720*09**
Approval number:

1. Genehmigungsinhaber:
   Holder of the approval:
   CMS Automotive Trading GmbH
   DE - 68789 St. Leon-Rot

2. Gegebenenfalls Name und Anschrift des Bevollmächtigten:
   If applicable, name and address of representative:
   Entfällt
   Not applicable

3. Typbezeichnung:
   Type:
   C22 758

Genehmigungsnummer: **51720*09**
Approval number:

4. Aufgebrachte Kennzeichnungen:
Identification markings:
Hersteller oder Herstellerzeichen
Manufacturer or registered manufacturer`s trademark

Felgengröße
Size of the wheel

Typ und die Ausführung
Type and version

Herstelldatum (Monat und Jahr)
Date of manufacture (month and year)

Genehmigungszeichen
Approval identification

Einpresstiefe
Inset/outset

§22 51720*09

5. Anbringungsstelle der Kennzeichnungen:
Position of the identification markings:
An der Innen- bzw. Außenseite des Rades
On the inside/outside of the wheel

6. Zuständiger Technischer Dienst:
Responsible Technical Service:
Technischer Dienst der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH
DE-51105 Köln

7. Datum des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Date of test report issued by the Technical Service:
03.06.2024

8. Nummer des Prüfberichts des Technischen Dienstes:
Number of test report issued by that Technical Service:
55006319 (10. Ausfertigung)

Genehmigungsnummer: **51720*09**
Approval number:

9. Verwendungsbereich:
Range of application:
Das Genehmigungsobjekt „Sonderräder für Pkw“ darf nur zur Verwendung gemäß:
The use of the approval object „special wheels for passenger cars“ is restricted to the application listed:

Anlage/n zum Prüfbericht **Annex/es of the test report**	
16	**4. Ausfertigung**
8, 17	**5. Ausfertigung**
15, 18	**6. Ausfertigung**
1, 10, 13, 20	**7. Ausfertigung**
3, 12	**10. Ausfertigung**

unter den angegebenen Bedingungen an den dort aufgeführten bzw. beschriebenen Kraftfahrzeugen feilgeboten werden.
The offer for sale is only allowed on the listed vehicles under the specified conditions.

§22 51720*09

Genehmigungsnummer: **51720*09**
Approval number:

10. Bemerkungen:
Remarks:
Für die in dieser ABE freigegebenen Rad/Reifenkombinationen ist die Berichtigung der Zulassungsbescheinigung Teil I gemäß § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) nicht erforderlich.
The correction of the "Zulassungsbescheinigung Teil I" according to § 15 Fahrzeug-Zulassungsverordnung (FZV) is not required for the wheel/tire combinations listed in this ABE.

Es gelten die im o.g. Gutachten nebst Anlagen festgehaltenen Angaben.
The indications given in the above mentioned test report including its annexes shall apply.

Es wurden nationale Bestimmungen über Teile oder Ausrüstungen, die das einwandfreie Funktionieren von Systemen, die für die Sicherheit des Fahrzeugs oder seine Umweltverträglichkeit von wesentlicher Bedeutung sind, angewendet (Artikel 56 Absatz 7 der VO (EU) 2018/858). Die Anforderungen von Artikel 56, Absätze 1, 2 Unterabsätze 1 bis 3, 3 und 4 der VO (EU) 2018/858 sind sinngemäß erfüllt.
National regulations have been applied to parts or equipment that ensure the proper functioning of systems that are essential for the safety of the vehicle or its environmental compatibility (Article 56 paragraph 7 of Regulation (EU) 2018/858). The requirements of Article 56, Paragraphs 1, 2, Subparagraphs 1 to 3, 3 and 4 of Regulation (EU) 2018/858 are accordingly fulfilled.

11. Änderungsabnahme gemäß § 19 (3) StVZO:
Acceptance test of the modification as per § 19 (3) StVZO:
Siehe Prüfbericht
See test report

12. Die Genehmigung wird **erweitert**
Approval is **extended**

13. Grund (Gründe) für die Erweiterung der Genehmigung (falls zutreffend):
Reason(s) for the extension (if applicable):
Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Update of the range of application

§22 51720*09

Genehmigungsnummer: **51720*09**
Approval number:

14. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

15. Datum: **13.06.2024**
Date:

16. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

Dirk Hansen

KRAFTFAHRT-BUNDESAMT 496

Anlagen:
Enclosures:
Gemäß Inhaltsverzeichnis
According to index

§22 51720*09

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

Nummer der Genehmigung**: 51720*09**
Approval No.

Ausgabedatum: **06.03.2019** letztes Änderungsdatum: **13.06.2024**
Date of issue: last date of amendment:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
Collateral clauses and instruction on right to appeal

Prüfbericht(e) Nr.:	Datum:
Test report(s) No.:	Date
55006319 (1. Ausfertigung)	**21.02.2019**
55006319 (2. Ausfertigung)	**22.08.2019**
55006319 (3. Ausfertigung)	**17.02.2020**
55006319 (4. Ausfertigung)	**15.09.2020**
55006319 (5. Ausfertigung)	**21.06.2021**
55006319 (6. Ausfertigung)	**27.09.2021**
55006319 (7. Ausfertigung)	**18.02.2022**
55006319 (8. Ausfertigung)	**10.10.2022**
55006319 (9. Ausfertigung)	**14.08.2023**
55006319 (10. Ausfertigung)	**03.06.2024**

Beschreibungsbogen Nr.:	Datum:
Information document No.:	Date
C22 758	**30.07.2018**
C22 758	**26.10.2022**

Liste der Änderungen: Datum:
List of modifications: Date
Siehe Anlage "Liste der Änderungen" des Prüfberichtes
See appendix "List of modifications" of the test report

§22 51720*09

Nummer der Genehmigung: **51720*09**

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

KBA 51720

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.
Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.
Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

§22 51720*09

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg,** schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Approval No.: **51720*09**

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.
Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.
Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

§22 51720*09

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Kraftfahrt-Bundesamt may get unhindered access to the production and storage facilities.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg.**

Auftraggeber

CMS Automotive Trading GmbH
SAP Allee 2 / Gewerbepark
68789 St.Leon-Rot
49 02 0112205

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad
Modell C22
Typ C22 758
Radgröße 7,5 J x 18 H2
Zentrierart Mittenzentrierung

Ausführung	Kennzeichnung Rad/ Zentrierring	Lochzahl/ Lochkreis-ø (mm)/ Mittenloch-ø (mm)	Ein-press-tiefe (mm)	Rad-last (kg)	Abroll-umfang (mm)	Gültig ab Herstell-datum
C22 758 50 56	1054/01 CMS / ohne Ring	5/108/63,4	50,5	740	2300	6/2018
C22 758 29 91S	1054/03 CMS / Ø66,45-Ø57,1	5/112/57,1	29	740	2300	6/2018
C22 758 37 91S	1054/04 CMS / Ø66,45-Ø57,1	5/112/57,1	37	740	2300	6/2018
C22 758 44 62S	1054/02 CMS / Ø66,45-Ø57,1	5/112/57,1	44	740	2300	6/2018
C22 758 51 60S	1054/08 CMS / ohne Ring	5/112/57,1	51	740	2300	9/2019
C22 758 29 91S	1054/03 CMS / ohne Ring	5/112/66,6	29	740	2300	6/2018
C22 758 37 91S	1054/04 CMS / ohne Ring	5/112/66,6	37	740	2300	6/2018
C22 758 44 62S	1054/02 CMS / ohne Ring	5/112/66,6	44	740	2300	6/2018
C22 758 52 62S	1054/05 CMS / ohne Ring	5/112/66,6	52	780	2150	6/2018
C22 758 49 10	1054/06 CMS / Ø67,1-Ø56,1	5/114,3/56,1	49,5	740	2300	6/2018
C22 758 35 63S	1054/09 CMS / ohne Ring	5/114,3/60,1	35	740	2300	4/2020
C22 758 45 10	1054/10 CMS / Ø67,1-Ø60,1	5/114,3/60,1	45	780	2300	12/2021
C22 758 45 63S	1054/11 CMS / ohne Ring	5/114,3/60,1	45	740	2300	4/2020
C22 758 49 10	1054/06 CMS / Ø67,1-Ø60,1	5/114,3/60,1	49,5	740	2300	6/2018
C22 758 45 64S	1054/07 CMS / ohne Ring	5/114,3/64,1	45	740	2300	6/2018
C22 758 45 10	1054/10 CMS / Ø67,1-Ø64,1	5/114,3/64,1	45	780	2300	12/2021
C22 758 49 10	1054/06 CMS / Ø67,1-Ø64,1	5/114,3/64,1	49,5	740	2300	6/2018
C22 758 45 10	1054/10 CMS / Ø67,1-Ø66,1	5/114,3/66,1	45	780	2300	12/2021
C22 758 49 10	1054/06 CMS / Ø67,1-Ø66,1	5/114,3/66,1	49,5	740	2300	6/2018
C22 758 45 10	1054/10 CMS / ohne Ring	5/114,3/67,1	45	780	2300	12/2021
C22 758 49 10	1054/06 CMS / ohne Ring	5/114,3/67,1	49,5	740	2300	6/2018

Kennzeichnung

KBA-Nummer 51720
Herstellerzeichen CMS
Radtyp und Ausführung C22 758 (s.o.)
Radgröße 7.5J x 18 H2
Einpreßtiefe ET.. (s.o.)
Gießereikennzeichen CMS
Herstellungsdatum Monat und Jahr

Befestigungselemente

Die zu verwendenden Befestigungselemente sowie deren Anzugsmomente sind den Verwendungsbereichsgutachten zu entnehmen.

§22 51720*09

Prüfungen

Die o.g. Sonderräder wurden gemäß den Richtlinien für die Prüfung von Sonderrädern für Kraftfahrzeuge und ihre Anhänger vom 25.November 1998 geprüft.

Folgende Prüfungen wurden mit positivem Ergebnis abgeschlossen:
- Biegeumlaufprüfung
- Abrollprüfung
- Impactprüfung

Folgende Testdaten liegen der Biegeumlaufprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Abrollumfang (mm)	Ver-fahren	Datum	Ort
C22 758 50 56	5/108/63,4	50,5	740	2300	FE	08/2018	Lambsheim
C22 758 50 56	5/108/63,4	50,5	740	2300	FE	09/2022	Lambsheim
C22 758 50 60S	5/112/57,1	51	740	2300	FE	10/2019	Lambsheim
C22 758 29 91S	5/112/66,6	29	740	2300	FE	08/2018	Lambsheim
C22 758 37 91S	5/112/66,6	37	740	2300	FE	08/2018	Lambsheim
C22 758 44 62S	5/112/66,6	44	740	2300	FE	08/2018	Lambsheim
C22 758 52 62S	5/112/66,6	52	780	2150	FE	08/2018	Lambsheim
C22 758 52 62S	5/112/66,6	52	780	2150	FE	09/2022	Lambsheim
C22 758 35 63	5/114,3/60,1	35	740	2300	FE	02/2020	Lambsheim
C22 758 35 63S	5/114,3/60,1	35	740	2300	FE	05/2020	Lambsheim
C22 758 45 63S	5/114,3/60,1	45	740	2300	FE	05/2020	Lambsheim
C22 758 45 64S	5/114,3/64,1	45	740	2300	FE	03/2019	Lambsheim
C22 758 45 10	5/114,3/67,1	45	740	2300	FE	05/2020	Lambsheim
C22 758 45 10	5/114,3/67,1	45	780	2300	FE	09/2022	Lambsheim
C22 758 49 10	5/114,3/67,1	49,5	740	2300	FE	08/2018	Lambsheim

FE=Farbeindringverfahren

Folgende Testdaten liegen der Impactprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Datum	Ort
C22 758 50 56	5/108/63,4	50,5	740	205/40R18	08/2018	Lambsheim
C22 758 37 91S	5/112/66,6	37	740	205/40R18	08/2018	Lambsheim
C22 758 52 62S	5/112/66,6	52	780	205/40R18	08/2018	Lambsheim
C22 758 49 10	5/114,3/67,1	49,5	740	205/40R18	08/2018	Lambsheim
C22 758 45 10	5/114,3/67,1	45	780	205/40R18	09/2022	Lambsheim
C22 758 50 56	5/108/63,4	50,5	740	205/40R18	10/2022	Lambsheim
C22 758 52 62S	5/112/66,6	52	780	205/40R18	09/2022	Lambsheim

Folgende Testdaten liegen der Abrollprüfung zugrunde:

Ausführung	Anschluß	Einpress-tiefe (mm)	Radlast (kg)	Reifengröße	Ver-fahren	Datum	Ort
C22 758 50 56	5/108/63,4	50,5	780	265/55R18	FE	08/2018	Lambsheim
C22 758 52 62S	5/112/66,6	52	780	265/55R18	FE	08/2018	Lambsheim
C22 758 52 62S	5/112/66,6	52	780	265/55R18	FE	10/2022	Lambsheim

FE=Farbeindringverfahren

§22 51720*09

Aufgrund bereits positiv durchgeführter Prüfungen an vergleichbaren Rädern des genannten Radtyps sind die folgenden Prüfungen nicht mehr erforderlich:

- Salzsprühtest

Die Maße und Toleranzen entsprechen in wesentlichen Punkten der ETRTO.

Die Zusammensetzung, die Festigkeitswerte und das Korrosionsverhalten des verwendeten Werkstoffes sind in der Radbeschreibung des Herstellers aufgeführt.

Das Gewicht der nicht lackierten Sonderradausführung C22 758 50 56_108/5-ET50,5 betrug 12,15 kg.

Prüfort und Prüfdatum

Die Festigkeitsprüfung des Sonderradtyps wurde in Lambsheim ab August 2018 durchgeführt.

Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder an den in den Verwendungsbereichsgutachten genannten Fahrzeugen und den dort aufgeführten Bedingungen zu verwenden.

§22 51720*09

Anlagen

Beschreibung	C22 758	30.07.2018
	mit Änderung vom	26.10.2022
Anlage zur Radbeschreibung	C22 758	11.09.2018
	mit Änderung vom	13.05.2020
Radzeichnung	J 1054 000_I	19.03.2018
	mit Änderung vom	07.10.2022
Radzeichnung	J 1054 001	19.03.2018
Radzeichnung	J 1054 002	19.03.2018
Radzeichnung	J 1054 003	19.03.2018
Radzeichnung	J 1054 004	19.03.2018
Radzeichnung	J 1054 005	19.03.2018
Radzeichnung	J 1054 006_A	19.03.2018
	mit Änderung vom	15.02.2019
Radzeichnung	J 1054 007	31.10.2018
Radzeichnung	J 1054 008	01.07.2019
Radzeichnung	J 1054 009_A	26.12.2019
	mit Änderung vom	20.03.2020
Radzeichnung	J 1054 010	03.02.2020
Radzeichnung	J 1054 011_A	04.03.2020
	mit Änderung vom	20.03.2020
Nabenkappenzeichnung	Zeichnungen mit Übersicht	20.07.2023
Zentrierringzeichnung	Zeichnungen mit Übersicht	22.11.2023
Befestigungsmittel – Übersicht mit Zeichnungen	Stand	04.05.2022
Verwendungsbereich	Anlage 1 - 21	

Der Prüfbericht umfasst Blatt 1 bis 4.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis bestehen unsererseits keine technischen Bedenken.

Der Technische Dienst Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile der TÜV Rheinland Kraftfahrt GmbH, Am Grauen Stein, 51105 Köln ist mit seinem Ingenieurzentrum Technologiezentrum Typprüfstelle, Lambsheim für die angewendeten Prüfverfahren vom Kraftfahrt-Bundesamt entsprechend EG-FGV für das Typgenehmigungsverfahren des KBA unter der Nummer KBA-P 00010-96 benannt.

Lambsheim, 3. Juni 2024

Technischer Dienst · TÜVRheinland · Typprüfstelle Fahrzeuge/Fahrzeugteile

Bohlander

00428460.DOC

§22 51720*09

Liste der Änderungen

Es wird geändert:	Zubehör – Zentrierringe_Stand 22.11.2023 Aktualisierung des Verwendungsbereiches
Es wird berichtigt:	-
Es wird hinzugefügt:	-
Es entfällt:	-

§22 51720*09